



Brusel 18. března 2019
(OR. en)

6934/19

**Interinstitucionální spis:
2016/0002(COD)**

CODEC 547
COPEN 77
EJUSTICE 30
JURINFO 4
DAPIX 79
PE 51

INFORMATIVNÍ POZNÁMKA

Odesílatel: Generální sekretariát Rady
Příjemce: Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět: Návrh SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterou se mění Rámcové rozhodnutí Rady 2009/315/SVV, pokud jde o výměnu informací o státních příslušnících třetích zemí a o Evropský informační systém rejstříků trestů (ECRIS), a nahrazuje rozhodnutí Rady 2009/316/SVV
– výsledek prvního čtení v Evropském parlamentu
(Štrasburk 11. až 14. března 2019)

I. ÚVOD

V souladu s ustanoveními článku 294 SFEU a se společným prohlášením o praktických opatřeních pro postup spolurozhodování¹ se uskutečnila řada neformálních kontaktů mezi Radou, Evropským parlamentem a Komisí za účelem dosažení dohody v této záležitosti v prvním čtení, aby nebylo nutné druhé čtení a dohodovací řízení.

¹ Úř. věst. L 145, 30.6.2007, s. 5.

V této souvislosti předložil zpravodaj Daniel DALTON (ECR, UK) jménem Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci jednu kompromisní změnu návrhu směrnice (změna č. 35). Tato změna byla dohodnuta během výše uvedených neformálních kontaktů. Žádné další změny předloženy nebyly.

II. HLASOVÁNÍ

Při hlasování dne 12. března 2019 přijalo plenární zasedání uvedenou kompromisní změnu návrhu směrnice (změna č. 35). Takto pozměněný návrh Komise představuje postoj Parlamentu v prvním čtení, který je uveden v jeho legislativním usnesení ve znění obsaženém v příloze této poznámky².

Postoj Parlamentu odpovídá dohodě, jíž bylo mezi orgány dosaženo. Rada by proto měla být s to postoj Parlamentu schválit.

Daný akt by poté byl přijat ve znění, které odpovídá postoji Parlamentu.

² V postoji Parlamentu uvedeném v legislativním usnesení jsou vyznačeny změny oproti návrhu Komise. Text doplněný do znění Komise je vyznačen *tučnou kurzívou*. Vypuštěný text je označen symbolem „■“.

Výměna informací o státních příslušnících třetích zemí a Evropský informační systém rejstříků trestů (ECRIS) *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 12. března 2019 o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění Rámcové rozhodnutí Rady 2009/315/SVV, pokud jde o výměnu informací o státních příslušnících třetích zemí a o Evropský informační systém rejstříků trestů (ECRIS), a nahrazuje rozhodnutí Rady 2009/316/SVV (COM(2016)0007 – C8-0012/2016 – 2016/0002(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2016)0007),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 82 odst. 1 druhý pododstavec písm. d) Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu se kterými Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0012/2016),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na předběžnou dohodu přijatou příslušným výborem podle čl. 69f odst. 4 jednacího řádu a s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 19. prosince 2018 zavázal schválit postoj Parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0219/2016),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2016)0002

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 12. března 2019 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/..., kterou se mění rámcové rozhodnutí Rady 2009/315/SVV, pokud jde o výměnu informací o státních příslušnících třetích zemí a o Evropský informační systém rejstříků trestů (ECRIS), a nahrazuje rozhodnutí Rady 2009/316/SVV

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 82 odst. 1 druhý pododstavec písm. d) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem³,

³ Postoj Evropského parlamentu ze dne 12. března 2019.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Unie si stanovila za cíl poskytovat svým občanům prostor svobody, bezpečnosti a práva bez vnitřních hranic, ve kterém je zajištěn volný pohyb osob. **Tohoto cíle by mělo být dosaženo mimo jiné** vhodnými opatřeními pro předcházení trestné činnosti, **včetně organizované trestné činnosti a terorismu, a** pro její potírání.
- (2) Tento cíl vyžaduje, aby informace týkající se odsouzení vydaných v členských státech byly zohledňovány i mimo odsuzující členský stát jak při novém trestním řízení, jak stanoví rámcové rozhodnutí Rady 2008/675/SVV⁴, tak za účelem předcházení dalším trestným činům.

⁴ Rámcové rozhodnutí Rady 2008/675/SVV ze dne 24. července 2008 o zohledňování odsouzení v členských státech Evropské unie při novém trestním řízení (Úř. věst. L 220, 15.8.2008, s. 32).

- (3) Předpokladem tohoto cíle je výměna informací z rejstříků trestů mezi příslušnými orgány členských států. Taková výměna informací je organizována a usnadňována podle pravidel stanovených v rámcovém rozhodnutí Rady 2009/315/SVV⁵ a prostřednictvím Evropského informačního systému rejstříků trestů (ECRIS), který byl zřízen rozhodnutím Rady 2009/316/SVV⁶.
- (4) Stávající právní rámec ECRIS však dostatečně nezohledňuje zvláštní aspekty žádostí týkajících se státních příslušníků třetích zemí. Ačkoli je již možné vyměňovat si informace o státních příslušnících třetích zemí prostřednictvím ECRIS, neexistuje společný unijní postup či mechanismus, jak tuto výměnu účinně, rychle a přesně provádět.

⁵ Rámcové rozhodnutí Rady 2009/315/SVV ze dne 26. února 2009 o organizaci a obsahu výměny informací z rejstříku trestů mezi členskými státy (Úř. věst. L 93, 7.4.2009, s. 23).

⁶ Rozhodnutí Rady 2009/316/SVV ze dne 6. dubna 2009 o zřízení Evropského informačního systému rejstříků trestů (ECRIS) podle článku 11 rámcového rozhodnutí 2009/315/SVV (Úř. věst. L 93, 7.4.2009, s. 33).

- (5) Informace o státních příslušnících třetích zemí se v Unii neshromažďují stejně jako u státních příslušníků členských států, totiž v členském státě jejich státní příslušnosti, ale uchovávají se pouze v členských státech, kde bylo vydáno odsouzení. Celkový přehled trestní minulosti určitého státního příslušníka třetí země lze proto zjistit pouze tak, že se o tyto informace požádají všechny členské státy.
- (6) Takové plošné žádosti však představují **nepřiměřenou** administrativní zátěž pro všechny členské státy, včetně těch, které o dotčeném státním příslušníku třetí země nemají žádné informace. V praxi tato zátěž členské státy odrazuje od toho, aby žádaly **jiné** členské státy o informace o státních příslušnících třetích zemí, **což výměnu informací mezi nimi vážně ztěžuje**, neboť to omezuje jejich přístup k informacím z rejstříků trestů na informace uložené v jejich vnitrostátním rejstříku. **V důsledku toho stoupá riziko, že výměna informací mezi členskými státy bude neefektivní a neúplná.**

- (7) *V zájmu zlepšení situace Komise předložila návrh, který vedl k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/...⁷⁺, jež na úrovni Unie vytváří centralizovaný systém obsahující osobní údaje odsouzených státních příslušníků třetích zemí umožňující určit členské státy, které mají informace o jejich předchozích odsouzeních (ECRIS-TCN).*
- (8) *ECRIS-TCN umožní ústřednímu orgánu členského státu neprodleně a účinně zjistit, ve kterých jiných členských státech se uchovávají informace z rejstříku trestů o státním příslušníku třetí země, aby se existující rámec ECRIS mohl použít pro vyžádání informací z rejstříků trestů od těchto členských států v souladu s rámcovým rozhodnutím 2009/315/SVV.*

⁷ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/... ze dne ..., kterým se zřizuje centralizovaný systém pro identifikaci členských států, jež mají informace o odsouzeních státních příslušníků třetích zemí a osob bez státní příslušnosti (ECRIS-TCN), na doplnění Evropského informačního systému rejstříků trestů, a kterým se mění nařízení (EU) č. 2018/1726 (Úř. věst. L ..., s. ...).

⁺ Pro Úř. věst.: vložte prosím číslo nařízení obsaženého v dokumentu PE-CONS 88/18 (2017/0144(COD)) a vložte do poznámky pod čarou číslo, datum přijetí a odkaz na vyhlášení uvedeného nařízení v Úředním věstníku.

- (9) Výměna informací o odsouzeních v trestním řízení má význam v rámci strategií boje proti trestné činnosti a potírání terorismu. Pokud by členské státy využívaly plného potenciálu ECRIS, napomohlo by to reakci trestního soudnictví na radikalizaci vedoucí k terorismu a násilnému extremismu.
- (10) *Aby se zvýšila užitečnost výměny informací o odsouzeních a zákazech činnosti z důvodu odsouzení za sexuálně motivované trestné činy spáchané na dětech, uložila směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/93/EU⁸ členským státům povinnost přijmout nezbytná opatření, která mají zajistit, aby při náboru osoby na pracovní místo, jehož náplň zahrnuje přímý a pravidelný kontakt s dětmi, byly postupy stanovenými v rámcovém rozhodnutí 2009/315/SVV předány informace o případných odsouzeních dotčené osoby za sexuálně motivované trestné činy spáchané na dětech zaznamenaných do rejstříků trestů nebo o jakýchkoli zákazech činnosti vyplývajících z těchto odsouzení. Tento mechanismus má za cíl zajistit, aby osoba odsouzená za sexuálně motivovaný trestný čin spáchaný na dětech nemohla takové odsouzení nebo zákaz činnosti skrývat s cílem vykonávat profesionální činnost zahrnující přímý a pravidelný kontakt s dětmi v jiném členském státě.*

⁸ *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/93/EU ze dne 13. prosince 2011 o boji proti pohlavnímu zneužívání a pohlavnímu vykořisťování dětí a proti dětské pornografii, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2004/68/SVV (Úř. věst. L 335, 17.12.2011, s. 1).*

(11) *Cílem této směrnice je provést v rámcovém rozhodnutí 2009/315/SVV potřebné změny a umožnit tak účinnou výměnu informací o odsouzeních státních příslušníků třetích zemí prostřednictvím ECRIS. Tato směrnice ukládá členským státům povinnost přijmout nezbytná opatření k zajištění toho, aby k odsouzením byly připojovány informace o státní příslušnosti nebo státních příslušnostech odsouzené osoby, mají-li členské státy tyto informace k dispozici. Zavádí rovněž postupy pro odpověď na žádosti o informace, zajišťuje, aby byl výpis z rejstříku trestů, o nějž požádá státní příslušník třetí země, doplněn o informace z jiných členských států, a stanoví technické změny ■ , jež jsou nezbytné k fungování systému výměny informací.*

■

(12) *Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680⁹ by se měla vztahovat na zpracování osobních údajů příslušnými vnitrostátními orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, včetně ochrany před hrozbami pro veřejnou bezpečnost a jejich předcházení. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679¹⁰ by se mělo vztahovat na zpracování osobních údajů vnitrostátními orgány, pokud takové zpracování nespadá do oblastí působnosti směrnice (EU) 2016/680.*

9 Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 89).

10 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

- (13) *Za účelem zajištění jednotných podmínek k provedení rámcového rozhodnutí 2009/315/SVV by do něj měly být začleněny zásady rozhodnutí 2009/316/SVV a Komisi by měly být svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011¹¹.*
- (14) Společnou komunikační infrastrukturou používanou k výměně informací z rejstříků trestů by měly být zabezpečené transevropské služby pro telematiku mezi správními orgány (sTESTA), jejich další generace nebo jiné alternativní zabezpečené sítě.
- (15) Aniž je vyloučena možnost využít v souladu s platnými pravidly finanční programy Unie, každý členský stát by měl nést vlastní náklady související s prováděním, správou, používáním a údržbou své databáze rejstříků trestů a s prováděním, správou, používáním a údržbou technických úprav nezbytných k využívání ECRIS.

¹¹ *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).*

- (16) Tato směrnice ctí základní práva a svobody zakotvené především v Listině základních práv Evropské unie, včetně práva na ochranu osobních údajů, práva na **soudní a správní ochranu**, zásady rovnosti před zákonem, **práva na spravedlivý proces, presumpce nevinny** a obecného zákazu diskriminace. Tato směrnice by měla být provedena v souladu s těmito právy a zásadami.
- (17) Jelikož cíle této směrnice, totiž umožnění rychlé a účinné výměny přesných informací z rejstříků trestů týkajících se státních příslušníků třetích zemí, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jej může být **zavedením společných pravidel** lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii (**dále jen „Smlouva o EU“**). V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.

- (18) V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke **Smlouvě o EU** a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní přijímání této směrnice a tato směrnice pro ně není závazná ani použitelná.
- (19) V souladu s články 1 a 2 a čl. 4a odst. 1 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného k **Smlouvě o EU** a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, a aniž je dotčen článek 4 uvedeného protokolu, se **Irsko** neúčastní přijímání této směrnice a tato směrnice pro ně **není** závazná ani použitelná. ■
- (20) V souladu s článkem 3 a čl. 4a odst. 1 Protokolu č. 21 **oznámilo Spojené království** své přání účastnit se přijímání a používání této směrnice.

- (21) V souladu s čl. 28 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001¹² byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů a dne 13. dubna 2016 vydal stanovisko¹³.
- (22) Rámcové rozhodnutí 2009/315/SVV by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

¹² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

¹³ Úř. věst. C 186, 25.5.2016, s. 7.

Článek 1

Změny rámcového rozhodnutí 2009/315/SVV

Rámcové rozhodnutí 2009/315/SVV se mění takto:

1) Článek 1 se nahrazuje tímto:

„Článek 1

Předmět

Toto rámcové rozhodnutí

- a) určuje *podmínky, za nichž* odsuzující členský stát sdílí s jinými členskými státy informace **o odsouzeních;**
- b) stanoví **povinnosti** odsuzujícího členského státu a *členského státu, jehož je odsouzený státním příslušníkem*, a upřesňuje metody, jimiž je třeba se řídit při odpovědi na žádost o informace z rejstříků trestů;
- c) zřizuje decentralizovaný systém informačních technologií k výměně informací o odsouzeních založený na databázích rejstříků trestů každého členského státu – Evropský informační systém rejstříků trestů (ECRIS).“

2) V článku 2 se doplňují nová písmena, která znějí:

- „d) „odsuzujícím členským státem“ členský stát, v němž je vydáno odsouzení;
- e) „státním příslušníkem třetí země“ **osoba, jež není občanem Unie ve smyslu čl. 20 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie**, nebo osoba bez státní příslušnosti ■ či osoba, jejíž státní příslušnost není známa ■ ;
- f) „údaji o otiscích prstů“ **údaje o plochých a valených otiscích každého prstu dané osoby;**
- g) „zobrazením obličeje“ **digitální zobrazení obličeje dané osoby;**
- h) „referenčním provedením ECRIS“ **software vyvinutý Komisí a zpřístupněný členským státům pro výměnu informací z rejstříků trestů prostřednictvím ECRIS.“**

3) V článku 4 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Každý *odsuzující* členský stát přijme *veškerá* nezbytná opatření s cílem zajistit, aby
█ k odsouzením vydaným na jeho území *byly připojovány* informace o státní
příslušnosti nebo státních příslušnostech odsouzeného █, je-li státním příslušníkem
jiného členského státu, nebo státním příslušníkem třetí země. *Není-li státní
příslušnost odsouzeného známa, nebo je-li osobou bez státní příslušnosti, uvede se
tato skutečnost v rejstříku trestů.*“

█

4) Článek 6 se mění takto:

a) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Žádá-li státní příslušník některého členského státu o informace z rejstříku trestů týkající se jeho osoby ústřední orgán jiného členského státu, ■ podá tento ústřední orgán žádost o informace a související údaje z rejstříků trestů ústřednímu orgánu členského státu, jehož je dotčená osoba státním příslušníkem, a ■ zahrne tyto informace a související údaje do výpisu, který dotčené osobě vystaví.“;

b) vkládá se nový odstavec, který zní:

„3a. Žádá-li státní příslušník třetí země ■ o informace z rejstříku trestů týkající se jeho osoby ústřední orgán členského státu, podá tento ústřední orgán žádost o informace a související údaje z rejstříků trestů pouze ústředním orgánům členských států, které mají informace z rejstříků trestů dotčené osoby, a zahrne tyto informace a související údaje do výpisu, který dotčené osobě vystaví.“

5) Článek 7 se mění takto:

a) odstavec 4 se nahrazuje tímto:

„4. Pokud jsou požadovány informace z rejstříků trestů o odsouzeních vydaných vůči státnímu příslušníku členského státu podle článku 6 od ústředního orgánu jiného členského státu, než je členský stát, jehož je dotčená osoba státním příslušníkem, předá dožádaný členský stát **tyto** informace ■ v rozsahu stanoveném v článku 13 Evropské úmluvy o vzájemné pomoci ve věcech trestních.“;

b) vkládá se nový odstavec, který zní:

„4a. Pokud jsou požadovány informace z rejstříků trestů o odsouzeních vydaných vůči **státnímu příslušníku** třetí země podle článku 6 pro účely trestního řízení, předá dožádaný členský stát informace ■ o všech odsouzeních vydaných v dožádaném členském státě a **zaznamenaných do rejstříků trestů** a o všech odsouzeních vydaných ve třetích zemích a následně předaných dožádanému členskému státu a zanesených **do** rejstříků trestů.

Požadují-li se takové informace k jakýmkoli jiným účelům než pro účely trestního řízení, použije se odpovídajícím způsobem odstavec 2 tohoto článku.“

6) V článku 8 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Odpovědi na žádosti podle čl. 6 odst. 2, 3 a 3a se zasílají do dvaceti pracovních dnů ode dne obdržení žádosti.“

7) Článek 9 se mění takto:

- a) v odstavci 1 se **slova** „podle čl. 7 odst. 1 a 4“ **nahrazují** slovy „podle čl. 7 odst. 1, 4 a 4a“;
- b) v odstavci 2 se **slova** „podle čl. 7 odst. 2 a 4“ **nahrazují** slovy „podle čl. 7 odst. 2, 4 a 4a“;
- c) v odstavci 3 se **slova** „podle čl. 7 odst. 1, 2 a 4“ **nahrazují** slovy „podle čl. 7 odst. 1, 2, 4 a 4a“.

8) **Článek 11 se mění takto:**

a) **v odst. 1 prvním pododstavci písm. c) se doplňuje nový bod, který zní:**

„iv) zobrazení obličeje.“;

b) **odstavce 3 až 7 se nahrazují tímto:**

„3. Ústřední orgány členských států předávají následující informace elektronicky za použití ECRIS a standardizovaného formátu v souladu s normami, jež budou stanoveny prováděcími akty:

- a) informace uvedené v článku 4;
- b) žádosti uvedené v článku 6;
- c) odpovědi uvedené v článku 7 a
- d) další relevantní informace.

4. Není-li způsob předávání uvedený v odstavci 3 dostupný ■ , předávají ústřední orgány členských států veškeré informace uvedené v odstavci 3 ■ jakýmkoli způsobem umožňujícím vytvořit písemný záznam za podmínky, že ústřednímu orgánu přijímajícího členského státu umožní ověřit pravost informací, *a zohlední přitom zabezpečení předávání.*

Není-li způsob předávání uvedený v odstavci 3 dostupný po delší dobu, dotčený členský stát o tom uvědomí ostatní členské státy a Komisi.

5. Každý členský stát provede technické úpravy nezbytné k tomu, aby mohl používat standardizovaný formát ■ a elektronicky předávat dalším členským státům prostřednictvím ECRIS všechny informace uvedené v odstavci 3. Každý členský stát oznámí Komisi datum, od kterého je schopen takto informace předávat ■ .“

9) Vkládají se nové články, které znějí:

„Článek 11a

Evropský informační systém rejstříků trestů (ECRIS)

1. V zájmu elektronické výměny informací z rejstříků trestů v souladu s tímto rámcovým rozhodnutím se zřizuje decentralizovaný systém informačních technologií založený na databázích rejstříků trestů každého členského státu – Evropský informační systém rejstříků trestů (ECRIS). Skládá se z těchto prvků:

a) ***referenční provedení ECRIS;***

b) **■** společná komunikační infrastruktura mezi ústředními orgány, která poskytuje šifrovanou síť.

K zajištění důvěrnosti a nedotknutelnosti údajů z rejstříků trestů předávaných jiným členským státům *se uplatní vhodná technická a organizační opatření s přihlédnutím ke stavu techniky, nákladům na provedení a rizikům spojeným se zpracováním informací.*

2. Všechny údaje z rejstříků trestů se uchovávají výhradně v databázích vedených členskými státy.
3. Ústřední orgány členských států nemají přímý ■ přístup k databázím rejstříků trestů jiných členských států.

4. Odpovědnost za **referenční provedení ECRIS** a provoz databází uchovávajících, zasílajících a přijímajících informace z rejstříků trestů nesou dotčené členské státy. **Agentura Evropské unie pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (agentura eu-LISA)**, zřízená nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1726*, **poskytne členským státům podporu v souladu se svými úkoly vymezenými v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/...**^{+**}.
5. Za provoz společné komunikační infrastruktury odpovídá Komise. Tato infrastruktura musí splňovat nezbytné bezpečnostní požadavky a zcela vyhovovat potřebám ECRIS.
6. **Agentura eu-LISA zajišťuje, dále rozvíjí a udržuje referenční provedení ECRIS** ■.

⁺ Pro Úř. věst.: vložte prosím číslo nařízení obsaženého v dokumentu PE-CONS 88/18 (2017/0144(COD)).

7. Každý členský stát nese vlastní náklady související s prováděním, správou, používáním a údržbou své databáze rejstříků trestů *a s instalací a používáním referenčního provedení ECRIS*.

Komise nese náklady související s prováděním, správou, používáním, údržbou a budoucím vývojem společné komunikační infrastruktury **■** .

8. *Členské státy, které využívají svůj vnitrostátní software provedení ECRIS v souladu s čl. 4 odst. 4 až 8 nařízení (EU) 2019/...⁺, mohou nadále používat svůj vnitrostátní software k provedení ECRIS namísto referenčního provedení ECRIS za předpokladu, že splňují všechny podmínky stanovené v uvedených odstavcích.*

⁺ Pro Úř. věst.: vložte prosím číslo nařízení obsažené v dokumentu PE-CONS 88/18 (2017/0144(COD)).

Článek 11b

Prováděcí akty

1. Komise v prováděcích aktech stanoví:
 - a) standardizovaný formát podle čl. 11 odst. 3, také ohledně informací o trestných činech, za něž bylo vydáno odsouzení, a informací o obsahu odsouzení;
 - b) pravidla pro technické provedení ECRIS ■ a výměnu údajů o otiscích prstů;
 - c) jakékoliv další *technické* způsoby organizování a usnadnění výměny informací o odsouzeních mezi ústředními orgány členských států, včetně:
 - i) způsobů, jak usnadnit porozumění, a automatického překladu předávaných informací;

- ii) způsobů, jimiž mohou být informace elektronicky vyměňovány, zejména pokud jde o použitelné technické specifikace a případně všechny použitelné postupy výměny informací.

2. Prováděcí akty uvedené v odstavci 1 tohoto článku se přijímají přezkumným postupem podle čl. 12a odst. 2.

* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1726 ze dne 14. listopadu 2018 o Agentuře Evropské unie pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (eu-LISA) a o změně nařízení (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutí Rady 2007/533/SVV a zrušení nařízení (EU) č. 1077/2011 (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 99).

** Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/... ze dne ..., kterým se zřizuje centralizovaný systém pro identifikaci členských států, jež mají informace o odsouzeních státních příslušníků třetích zemí a osob bez státní příslušnosti (ECRIS-TCN), na doplnění Evropského informačního systému rejstříků trestů, a kterým se mění nařízení (EU) č. 2018/1726 (Úř. věst. L ...)++.

“

10) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 12a

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen výbor. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011¹.

⁺⁺ Pro Úř. věst.: vložte prosím číslo nařízení obsaženého v dokumentu PE-CONS 88/18 (2017/0144(COD)), jeho datum přijetí a odkaz na jeho vyhlášení v Úředním věstníku.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

Pokud výbor nevydá žádné stanovisko, Komise navrhaný prováděcí akt nepřijme a použije se čl. 5 odst. 4 třetí pododstavec nařízení (EU) č. 182/2011.

- 11)** Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 13a

Zprávy Komise a přezkum

1. Do ... [12 měsíců ode dne provedení této pozměňující směrnice] předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o uplatňování tohoto rámcového rozhodnutí. Zpráva posoudí, v jakém rozsahu členské státy přijaly nezbytná opatření, aby splnily požadavky tohoto rámcového rozhodnutí, včetně jeho technického provedení.

2. Ke zprávě se v případě potřeby připojí příslušné legislativní návrhy.
3. Komise pravidelně zveřejňuje zprávu o výměně **■** informací získaných z rejstříků trestů *prostřednictvím ECRIS a o využívání ECRIS-TCN*, která vychází především ze statistických údajů *poskytnutých agenturou eu-LISA a členskými státy v souladu s nařízením (EU) 2019/...*⁺. Tato zpráva se poprvé zveřejní jeden rok po předložení zprávy podle odstavce 1.
4. *Zpráva Komise uvedená v odstavci 3 zahrnuje zejména úroveň výměny informací mezi členskými státy, včetně výměny informací týkajících se státních příslušníků třetích zemí, jakož i účel žádostí a jejich příslušný počet, včetně žádostí podaných za jiným účelem, než je trestní řízení, jako jsou prověření spolehlivosti a žádosti dotčených osob o informace o jejich vlastních záznamech v rejstříku trestů.*“

⁺ Pro Úř. věst.: vložte prosím číslo nařízení obsaženého v dokumentu PE-CONS 88/18 (2017/0144(COD)).

Článek 2

Nahrazení rozhodnutí 2009/316/SVV

Rozhodnutí 2009/316/SVV se nahrazuje, pokud jde o členské státy, jež jsou vázány touto směrnicí, aniž jsou dotčeny povinnosti těchto členských států ohledně lhůty pro provedení uvedeného rozhodnutí.

Článek 3

Provedení ve vnitrostátním právu

1. Členské státy do ... [36 měsíců po dni vstupu této pozměňující směrnice v platnost] uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí. Znění těchto *předpisů neprodleně* sdělí **■ Komisi**.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnicí nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. ***Musí rovněž obsahovat prohlášení, že odkazy ve stávajících právních a správních předpisech na rozhodnutí nahrazené touto směrnicí se považují za odkazy na tuto směrnicí.*** Způsob odkazu a znění prohlášení si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.
3. Členské státy provedou technické úpravy podle čl. 11 odst. 5 rámcového rozhodnutí 2009/315/SVV ve znění této směrnice do ... [36 měsíců po dni vstupu této pozměňující směrnice v platnost].

Článek 4

Vstup v platnost a použitelnost

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 2 se použije ode dne ... [36 měsíců po dni vstupu této pozměňující směrnice v platnost].

Článek 5

Určení

Tato směrnice je určena členskými státy v souladu se Smlouvami.

V ... dne ...

Za Evropský parlament

předseda

Za Radu

předseda nebo předsedkyně
